

**HERGESTELLT VON:**

Cy-Tech GmbH  
Happurger Str. 86  
90482 Nürnberg | Deutschland  
[info@indoorcycling.com](mailto:info@indoorcycling.com)  
[www.indoorcycling.com](http://www.indoorcycling.com)  
Telefon: +49(0)911 / 54 44 50

# IC8 POWER TRAINER

**MODELL NR:IC-IC8C1-01**



## ACHTUNG!

LESEN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE, VERWENDUNG ODER WARTUNG KANN ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIEBEDINGUNGEN FÜHREN.

WEITERE SPRACHEN ZUM DOWNLOAD VERFÜGBAR UNTER [WWW.INDOORCYCLING.COM](http://WWW.INDOORCYCLING.COM)

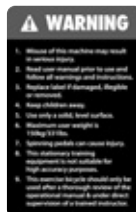


# WICHTIG



Bei Aufbau des Bikes müssen die Warnhinweis-Aufkleber unbedingt gegen die Aufkleber in der jeweiligen Landessprache getauscht werden!

**A**



# WICHTIG



EN

To download the owners manual in your language, visit the IC8 support section at: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



DE

Um das Handbuch in Ihrer Sprache herunterzuladen, besuchen Sie bitte den IC8 Support Bereich auf unserer Webseite unter [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



FR

Pour télécharger le manuel d'utilisation dans votre langue, consultez la section Assistance IC8 sur: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



IT

Per scaricare il manuale nella vostra lingua, visitate la sezione del supporto per IC8 su: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



NL

Ga om de gebruiksaanwijzing in uw taal te downloaden naar het IC8 supportgedeelte onder: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



ES

Para descargarse el manual de usuario en su idioma, por favor acceda a la sección de soporte técnico de la bici IC8 en: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



PT

Para transferir o manual de utilizador no seu idioma, visite a secção „Suporte“ da IC8 em: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



DK

Besøg IC8 supportafsnittet [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com) for at downloade brugermanualen på dit sprog



FI

Lataa omistajan käsikirja omalla kielelläsi IC8-ohjeosiosta sivustolta: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



NO

Du kan laste ned bruksanvisningen på ditt eget språk ved å gå til IC8 støttesiden på: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



SE

Du kan hämta bruksanvisningen på ditt språk under IC8-support på [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



PL

Aby pobrać podręcznik użytkownika w swoim języku, należy wejść na zakładkę IC8 support na stronie: [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



TR

Kullanıcı kılavuzunu kendi dilinizde indirmek için [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com) sayfasının IC8 deste bölümünü ziyaret edebilirsiniz



CN

在IC8的客户服务网站，您可以下载各种语言的用户手册 [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



JP

オーナーズマニュアルの各言語版は、以下サイトの IC8 サポートページからダウンロードいただけます。 [www.teamicg.com](http://www.teamicg.com)



KR

IC8 지원 센터([www.teamicg.com](http://www.teamicg.com))에서 해당 언어 버전의 사용설명서를 다운로드할 수 있습니다..

# INHALTSVERZEICHNIS

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE S. 5-6**

**EINFÜHRUNG S. 7**

**MONTAGE & ZUSAMMENBAU S. 8-15**

**INSTALLATION UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN S. 16-17**

**RICHTIGE RADEINSTELLUNG S. 18-20**

**RICHTIGE HANDHABUNG DES IC8 POWER TRAINERS S. 21-24**

**REGELMÄSSIGE PFLEGE UND WARTUNG S. 25-29**

**WARTUNGS - UND PFLEGEPLAN S. 30-31**

**ERSATZTEILE S. 32-33**

**GARANTIE S. 34**

## **TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:**

Der IC8 Power Trainer entspricht nach EN ISO 20957-1 und EN ISO 20957-5, Benutzerklasse S B und ist für die Verwendung in kontrollierter Umgebung wie z.B. Sportstätten und Fitnessseinrichtungen unter Beaufsichtigung eines Trainers klassifiziert.

Das spezielle Magnetbremssystem des IC8 Power Trainer ermöglicht eine feine Einstellung von Widerständen unabhängig von der gefahrenen Geschwindigkeit (RPM).

<b>GERÄT GEWICHT:</b>	<b>56 KG</b>
<b>MAXIMALES BENUTZERGEWICHT:</b>	<b>150 KG</b>
<b>BENUTZERGRÖSSE:</b>	<b>GEEIGNET FÜR KÖRPERGRÖSSEN VON CA 155 - 215 CM</b>
<b>BENÖTIGTE STANDFLÄCHE:</b>	<b>CA. 144 X 52 CM</b>
<b>MAX. SATTEL- &amp; LENKERHÖHE:</b>	<b>CA. 120 CM</b>

Elektronische Bauteile entsprechen DIN EN 60335-1 für elektrische Sicherheit.

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## WARNING!

Um einem Sicherheitsrisiko durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes vorzubeugen ist es erforderlich, die nachfolgenden Sicherheitshinweise und Informationen vor der Inbetriebnahme des Gerätes im Detail zu lesen und zu beachten!

- 1.** Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Eigentümers, alle Nutzer über die sachgerechte und ordnungsgemäße Verwendung zu informieren und erst nach erfolgter Einweisung durch einen qualifizierten Trainer oder Instruktor die eigenständige Nutzung des Gerätes zu autorisieren.
- 2.** Benutzen Sie das Gerät erst nach ordnungsgemäßer Montage und deren Überprüfung wie in diesem Handbuch beschrieben.
- 3.** Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und setzen Sie es keiner feuchten und/oder staubigen Umgebung aus. Das Gerät wurde für die Verwendung in geschlossenen, trockenen Räumen bei Umgebungstemperaturen zwischen 15°C~40°C Celsius bei max. Luftfeuchtigkeit von 65% konzipiert.
- 4.** Platzieren Sie das Gerät immer auf einem standsicheren, ebenen und zugleich horizontalen Untergrund. Falls Sie das Gerät auf Teppich oder Parkettboden platzieren, empfiehlt es sich eine Unterlegmatte zu verwenden, um eventuellen Beschädigungen des Bodenbelags vorzubeugen.
- 5.** Das Sicherheitsniveau des Power Trainers kann nur gewährleistet werden, wenn dieser regelmäßig auf Schaden und Verschleiß überprüft wird (z.B. Verbindungsstellen, Pedalriemen, etc.). Beauftragen Sie ggf. einen autorisierten Kundendienst, um eine regelmäßige Überprüfung der Betriebssicherheit zu gewährleisten oder wenden Sie sich an den Hersteller.
- 6.** Bitte führen Sie alle in diesem Handbuch beschriebenen Pflege- und Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Defekte Teile sind umgehend zu ersetzen und das Gerät bis zur erfolgten Instandsetzung nicht mehr zu benutzen. Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatzteile des Herstellers. Reparaturen dürfen nur durch vom Hersteller autorisierte Servicetechniker durchgeführt werden.
- 7.** Unbeaufsichtigte Kinder sind generell vom Trainingsgerät fernzuhalten.

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 8.** Dieses Trainingsgerät darf von Kindern ab 14 Jahren und Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach einer Einweisung in die Benutzung des Gerätes und die damit verbundenen Gefahren genutzt werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ist es untersagt, das Trainingsgerät zu benutzen. Kinder dürfen nicht mit dem Trainingsgerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- 9.** Der Power Trainer ist für ein maximales Benutzergewicht von 150 KG ausgelegt. Das Bike darf nicht von Personen benutzt werden, die dieses max. zulässige Benutzergewicht überschreiten.
- 10.** Es ist darauf zu achten, das Rad nur mit eng anliegender Rad- oder Sportbekleidung und festem Schuhwerk, zu benutzen. Vorzugsweise sollten Radschuhe getragen werden. Lose Schnürsenkel können sich im Antriebssystem verfangen und zu Verletzungen führen.
- 11.** Bei Schwindelgefühl oder Übelkeit sollte das Training sofort unterbrochen werden. Es empfiehlt sich einen Arzt zu konsultieren, falls sich dieses Unwohlsein nicht kurzfristig bessert.
- 12.** Die im Display angezeigten Daten, insbesondere die der integrierten Leistungsmessung, dienen zur Information und Trainingssteuerung. Trainieren Sie nur innerhalb Ihrer physischen Leistungsfähigkeit.
- 13.** Dieses stationäre Trainingsgerät eignet sich nicht für Anwendungen, bei denen die exakte Messgenauigkeit im Vordergrund steht.

## WICHTIG!

Falls Sie gesundheitliche Probleme haben oder vorbelastet sind, empfiehlt es sich einen Arzt zu konsultieren, um die für Sie am besten geeignete Trainingsmethode zu finden. Zu hohe Trainingsbelastung oder -intensität sowie die unsachgemäße Nutzung des Gerätes kann zu gesundheitlichen Schäden und ernsthaften Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt ausdrücklich keine Verantwortung für gesundheitliche Risiken, Schäden oder Folgeschäden die durch die Benutzung dieses Gerätes entstehen können insofern es sich hierbei nicht um Folgeerscheinungen handelt, die auf Material- und/oder Herstellungsmängel zurückzuführen sind und in der Verantwortung des Herstellers liegen.

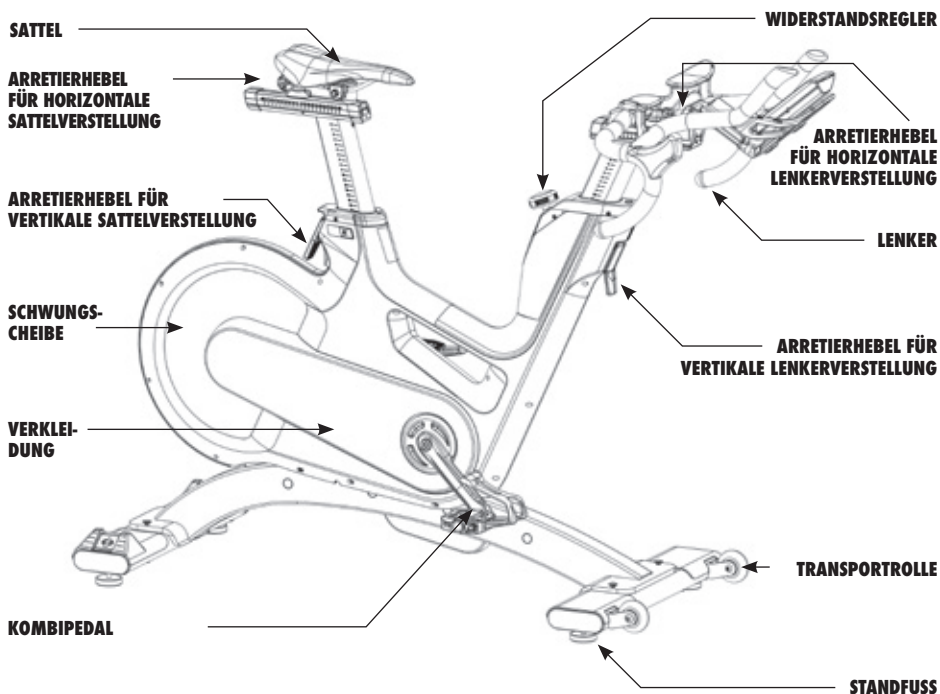
# EINFÜHRUNG

## SEHR GEEHRTER KUNDE,

wir möchten uns für Ihr Vertrauen und Ihre Kaufentscheidung bedanken. Mit dem ICG IC8 Power Trainer haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden, das nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt wurde und sich selbst bei maximaler Beanspruchung durch höchste Zuverlässigkeit auszeichnet.

Dieses Höchstmaß an Zuverlässigkeit lässt sich jedoch nur über eine regelmäßige Pflege und Wartung sicherstellen. Durch die Einhaltung der in diesem Handbuch beschriebenen Hinweise kann eine lange Lebensdauer mit minimalem Wartungsaufwand und langjährigem, störungsfreiem Betrieb gewährleistet werden.

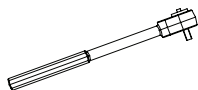
Hinweise zur Bedienung des WattRate TFT Computers sowie der entsprechenden Trainingssteuerung entnehmen Sie dem ebenfalls im Lieferumfang enthaltenen Benutzerhandbuch für den WattRate TFT Computer.



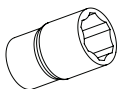
## WICHTIG!

Den individuellen Produktionscode des IC8 Power Trainers finden Sie auf dem Typenschild, das sich auf der hinteren linken Seite des bogenförmigen Rahmenträgers des Power Trainers befindet. Bitte tragen Sie diesen Produktionscode in die Pflege- und Wartungslisten ein. Die Angabe des Produktionscodes ist bei allen Garantieforderungen zwingend erforderlich.

# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU



DREHMOMENTSCHLÜSSEL



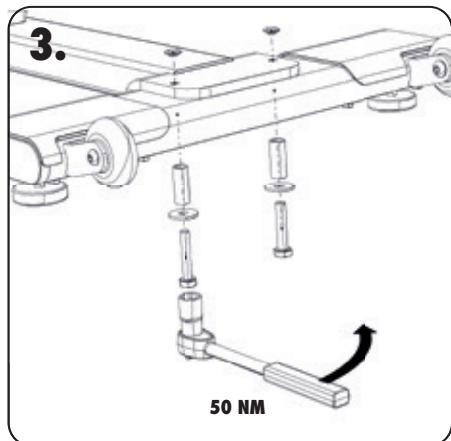
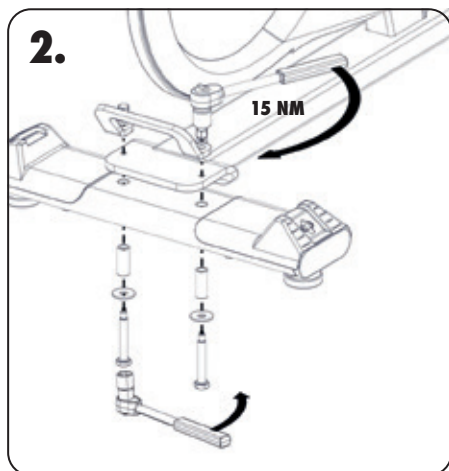
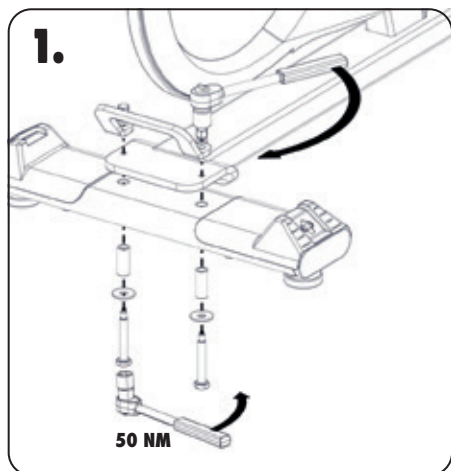
17 MM



2 PERSONEN

## WICHTIG!

Vermeiden Sie hohe Temperaturschwankungen zwischen dem Transport des Power Trainers und dem Ort der Installation. Sollten dennoch unterschiedliche Temperaturen herrschen, muss mit der Inbetriebnahme gewartet werden, bis sich die Temperatur des Gerätes an die Umgebungstemperatur angeglichen hat.



## WICHTIG!

Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungselemente ausreichend fest angezogen wurden. Werden Schraubverbindungen nach der initialen Montage gelöst, wird bei einer erneuten Montage die Verwendung von mittelfestem LOCTITE 243 empfohlen.



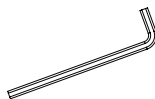
# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU



**HANDFEST**

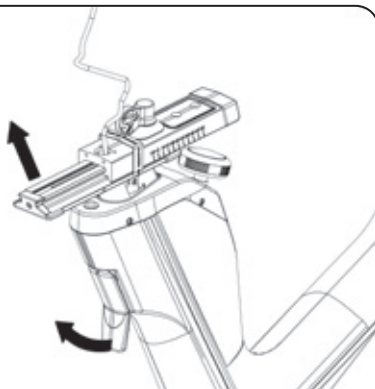


**2 PERSONEN**



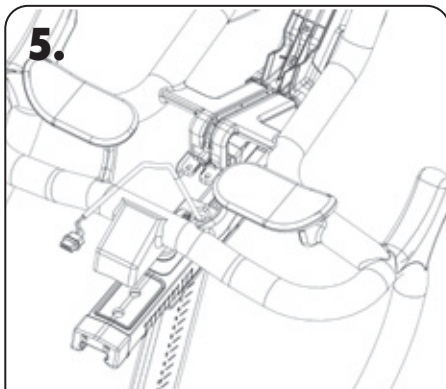
**2.5 MM**

**4.**



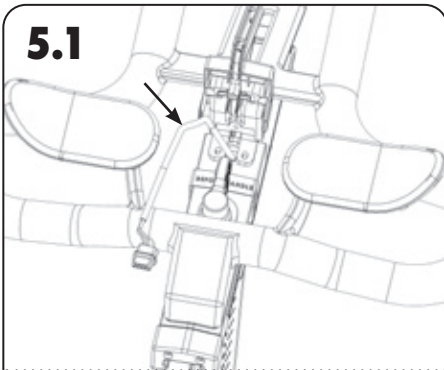
**BRINGEN SIE DIE VERTIKALVERSTELLUNG DES LENKERS IN DIE MAXIMALPOSITION BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN. ACHTUNG! ENTFERNEN SIE DEN AUFKLEBER ERST NACHDEM DER LENKER MONTIERT WURDE.**

**5.**



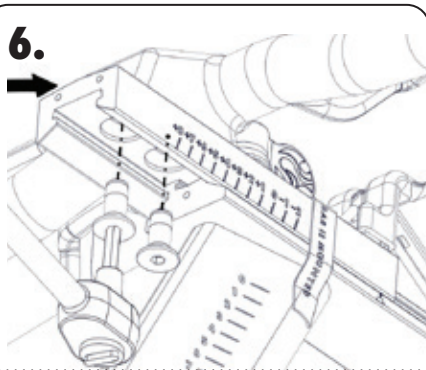
**ACHTEN SIE BEI DER POSITIONIERUNG DES LENKERS DARAUF, DASS DAS KABEL NACH OBEN DURCH DEN LENKER GEFÜHRT IST.**

**5.1**



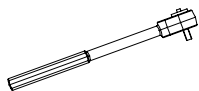
**VERGEWISSEN SIE SICH, DASS SICH DAS KABEL IN DER ABGEBILDETEN POSITION BEFINDET, BEVOR SIE ZUM NÄCHSTEN SCHRITT ÜBERGEHEN.**

**6.**



**BEFESTIGEN SIE DIE SCHRAUBEN ZUNÄCHST LEICHT.**

# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU



DREHMOMENTSCHLÜSSEL



6MM INBUS NUSS



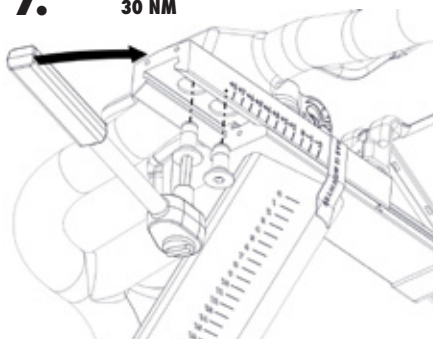
2.5 MM



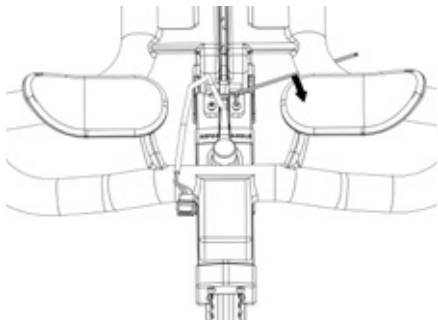
2 PERSONEN

7.

30 NM

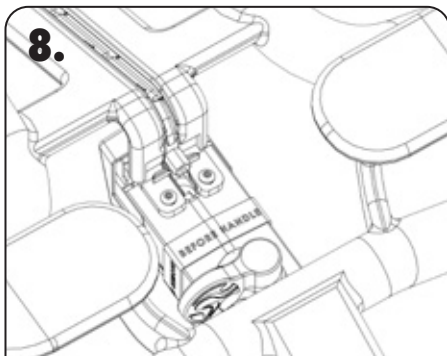


STELLEN SIE SICHER, DASS DIE SCHRAUBVERBINDUNGEN BEI DER MONTAGE DES LENKERS AUSREICHEND FEST (30 NM) ANGEZOGEN WERDEN. DIE BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN SIND AB WERK MIT TUFLOK® VERSEHEN, UM EIN LÖSEN DER SCHRAUBENVERBINDUNG WÄHREND DES BETRIEBS ZU VERHINDERN. WERDEN SCHRAUBVERBINDUNGEN NACH DER INITIALEN MONTAGE GELÖST, WIRD BEI EINER ERNEUTEN MONTAGE DIE VERWENDUNG VON FESTEM LOCTITE® 2701 EMPFOHLEN.



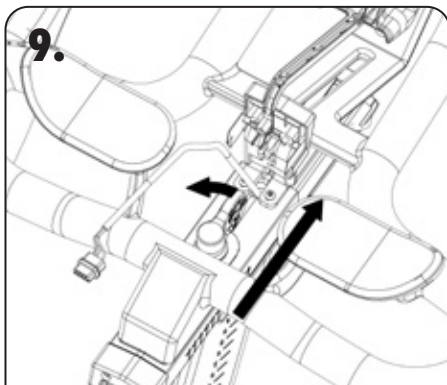
ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN AUS SCHRITT 6 HANDFEST AN.

8.



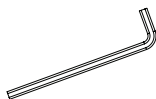
ENTFERNEN SIE DEN WARNAUFKLEBER NACH DER MONTAGE. VERSCHIEBEN SIE DEN LENKER NUR VORWÄRTS! NIEMALS RÜCKWÄRTS WÄHREND DER MONTAGE!

9.



ÖFFNEN SIE DIE VERSTELLUNG UND SCHIEBEN SIE DEN LENKER NACH VORNE.

# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU



3MM

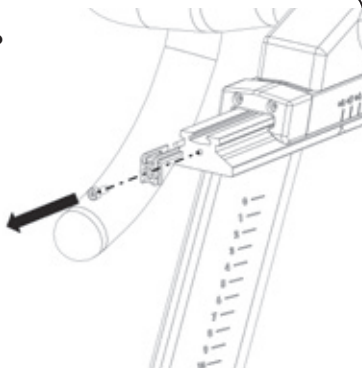


HANDFEST



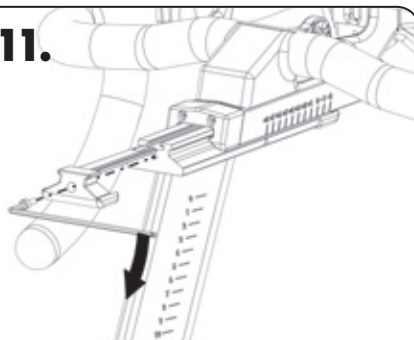
2 PERSONEN

10.



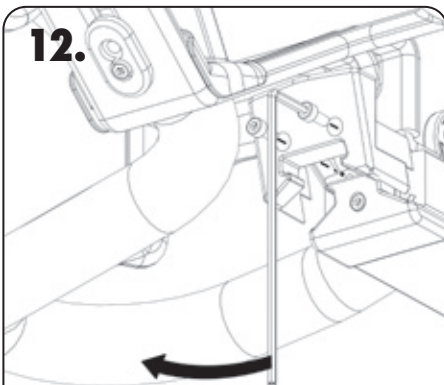
ENTFERNEN SIE DIE TRANSPORTSICHERUNG. DIE SCHRAUBE WIRD IN SCHRITT 11 NOCH BENÖTIGT.

11.



MONTIEREN SIE DIE UNTERE ENDKAPPE HANDFEST.

12.



MONTIEREN SIE DIE ENDKAPPE DES OBEREN LENKERSCHLITTENS HANDFEST.

# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU

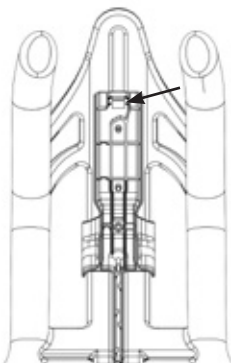


HANDFEST



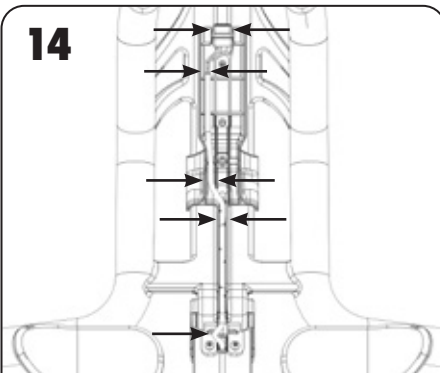
2 PERSONEN

13.



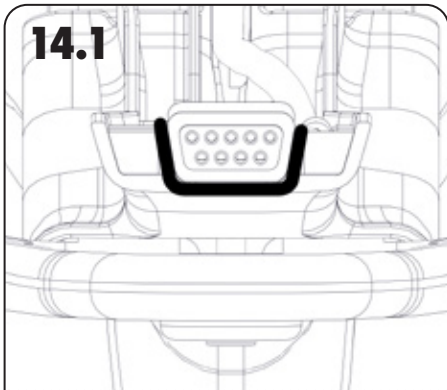
ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZFOLIE DES DOPPELSEITIGEN KLEBEBANDES.

14



VERLEGEN SIE DAS KABEL WIE ABGEBILDET. BEFESTIGEN SIE DEN STECKER MIT DEM KLEBEBAND UND DRÜCKEN SIE IHN FEST. (SIEHE SCHRITT 14.1)

14.1



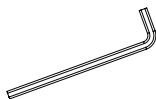
PLATZIEREN SIE DIE SCHMALE SEITE DES STECKERS IN DER UNTEREN SEITE DER HALTERUNG.

15.



DREHEN SIE DEN ARRETIERHEBEL ZUR SEITE UND ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBE HANDFEST AN.

# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU



2,5 MM

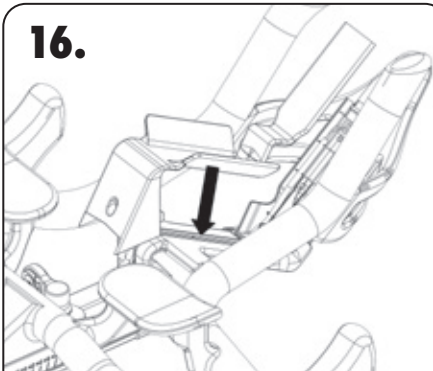


HANDFEST



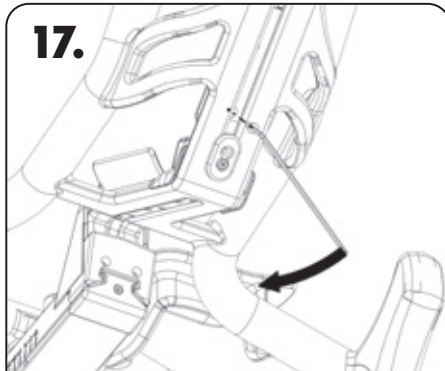
2 PERSONEN

**16.**



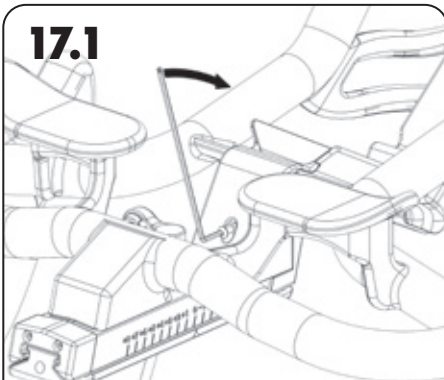
**PLATZIEREN SIE DIE ABDECKUNG AUF DER HALTERUNG.**

**17.**



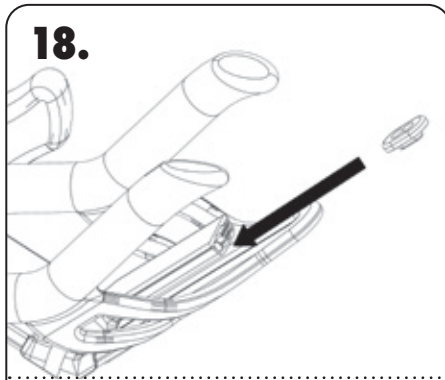
**BEFESTIGEN SIE DIE ABDECKUNG MIT DER SENKKOPFSCHRAUBE HANDFEST.**

**17.1**



**DREHEN SIE DEN ARRETIERHEBEL ZUR SEITE UND ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBE HANDFEST AN.**

**18.**



**FÜHREN SIE DEN ABSTANDSHALTER MIT DER SCHMALEN SEITE NACH UNTEN ZWISCHEN LENKER UND COMPUTERHALTERUNG.**

# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU



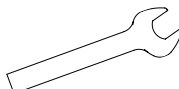
3MM



HANDFEST



2 PERSONEN

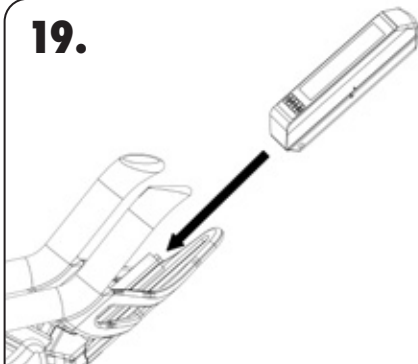


15 MM  
PEDALSCHLÜSSEL



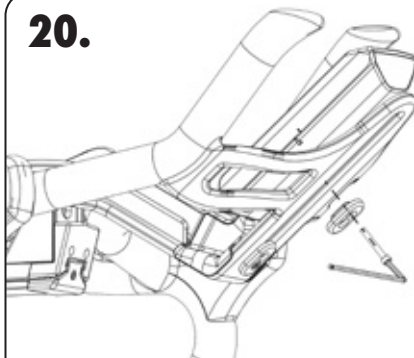
KREUZSCHLITZ-  
SCHRAUBENDREHER

19.



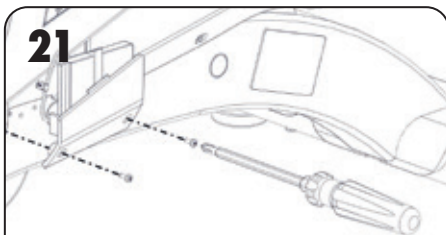
SCHIEBEN SIE DEN COMPUTER AUF DIE HALTERUNG.

20.



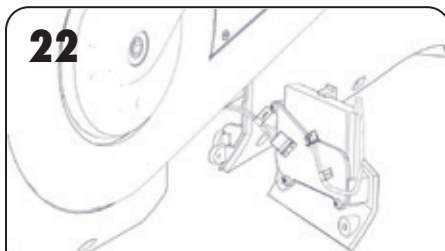
BEFESTIGEN SIE DEN RADCOMPUTER HANDFEST VON DER LENKER-UNTERSEITE AUS MIT DER BEILIEGENDEN SCHRAUBE UND DEM ZWEITEN ABSTANDSHALTER.

21



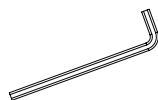
ENTFERNEN SIE DIE 2 SCHRAUBEN MIT EINEM KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER UND NEHMEN SIE DIE ABDECKUNG MIT DER BATTERIE AB.

22



VERBINDEN SIE DIE MIT LIPO GEKENNZEICHNETEN DRÄHTE MITEINANDER UND BAUEN SIE DIE ABDECKUNG WIEDER EIN.

# MONTAGE UND ZUSAMMENBAU



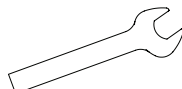
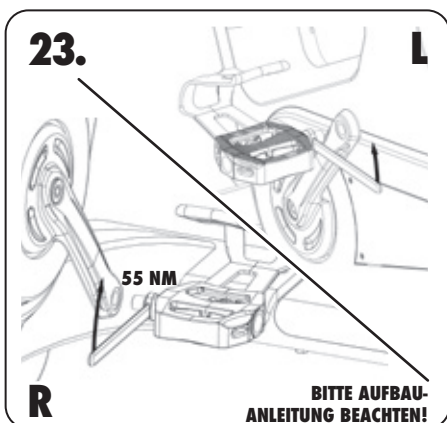
3MM



HANDFEST



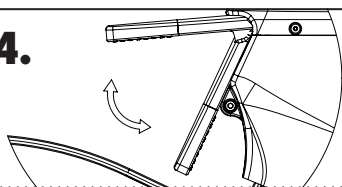
2 PERSONEN

15 MM  
PEDALSCHLÜSSELKREUZSCHLITZ-  
SCHRAUBENDREHER

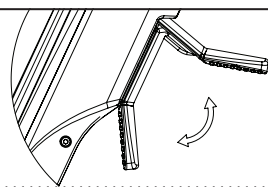
## ACHTUNG!

Das mit R markierte Pedal am rechten Kurbelarm montieren und in Uhrzeigerichtung festziehen (Standard Rechtsgewinde). Das mit L markierte Pedal am linken Kurbelarm montieren und gegen die Uhrzeigerichtung festziehen (Linksgewinde). Bitte darauf achten, dass beide Pedale mit ausreichender Festigkeit (55 NM) montiert werden, um einem Lösen der Schraubverbindung während des Betriebes vorzubeugen. Die Gewinde sind ab Werk mit TufLok versehen, um ein Lösen der Schraubenverbindung während des Betriebs zu verhindern. Werden Schraubverbindungen nach der initialen Montage gelöst, wird bei einer erneuten Montage die Verwendung von mittelfestem LOCTITE 243 empfohlen.

24.



25.



**ÜBERPRÜFEN SIE DIE VERTIKALVERSTELLUNG, BEI GEÖFFNETEM ARRETIERHEBEL, AUF LEICHTGÄNGIGKEIT DER VERSTELLUNG.**

**ÜBERPRÜFEN SIE BEI GESCHLOSSENEM ARRETIERHEBEL DIE KLEMMKRAFT DER VERTIKALVERSTELLUNG.**

**BEI GESCHLOSSENEM ARRETIERHEBEL MUSS DIE VERTIKALE LENKER- UND SATTELPOSITION FEST FIXIERT SEIN! STELLEN SIE BEI BEDARF DIE KLEMMKRAFT GEMÄSS DEN SERVICEVORGABEN DES HERSTELLERS EIN.**

# INSTALLATION

Nachfolgende Maßnahmen müssen bei der Erstinstallation des IC8 Power Trainers durchgeführt werden, um eine optimale Leistung und lange Lebensdauer zu gewährleisten. Bitte lesen und befolgen Sie die folgenden Anleitungen genau. Wenn der Power Trainer nicht wie beschrieben installiert und eingestellt wird, können die Komponenten einem übermäßigen Verschleiß ausgesetzt sein und das Gerät beschädigt werden. Bei Fragen zur Installation wenden Sie sich bitte an [service@indoorcycling.com](mailto:service@indoorcycling.com).

**Hinweis:** Für manche Wartungsverfahren werden Schmierstoffe benötigt. Bitte verwenden sie ausschließlich einen Lösungsmittel- und säurefreien Sprühschmierstoff und weißes Lithiumfett.

- 1.** Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät gerade steht. Sollte das Bike wackelig auf dem Boden stehen, drehen Sie die verstellbaren Füße unter dem vorderen und/oder hinteren Stabilisator solange heraus, bis die Schaukelbewegung aufhört. Stellen Sie sicher, dass die Standfüße nicht weiter als 10mm herausgedreht sind.
- 2.** Überprüfen Sie die beiden Inbusschrauben, mit denen die Tretkurbeln (an der rechten und linken Seite des Tretlagers) befestigt sind, auf festen Sitz (Anziehdrehmoment 60NM). Ab Werk sind diese Schrauben mit TufLok versehen, um ein Lösen der Schraubverbindungen während des Betriebs zu verhindern.

Sollte sich die Verschraubung lockern, wird empfohlen mittelfestes LOCTITE 243 aufzutragen und die Kurbelschrauben wieder mit einem Anziehdrehmoment von 60NM zu befestigen.

- 3.** Verwenden Sie einen Lappen mit mildem Reinigungsmittel, um das Rad zu säubern.
- 4.** Einige Teile des Gerätes können sich während des Transportes lösen. Überprüfen Sie die Kurbeln und alle sichtbaren Schrauben, Bolzen und Muttern. Stellen Sie sicher, dass diese festsitzen und korrekt angezogen sind.

## KUNDENDIENST

- 1.** Geben Sie dem Kunden die Anleitungen für die Grundwartung und verweisen Sie ihn auf die ausführlichen Wartungsanleitungen.
- 2.** Lassen Sie sich die Übergabe des Handbuches, die Erklärung der Wartungsarbeiten und den einwandfreien Zustand der Gerätes bei der Übergabe durch den Kunden bestätigen. Ein von Ihnen gekennzeichnetes Exemplar verbleibt beim Kunden.
- 3.** Reparaturen dürfen nur durch vom Hersteller autorisierte Servicetechniker durchgeführt werden!



# ENTSORGUNG VON BATTERIEN

## **BATTERIEN/AKKUS DÜRFEN NICHT:**

- mit Feuer in Berührung kommen
- mit Münzen oder anderen metallischen Gegenständen in Berührung kommen

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte oder Batterien/Akkus dürfen nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Für eine fachgerechte Entsorgung informieren Sie sich bitte über maßgebliche Gesetze oder Vorgaben zur Entsorgung von elektrischen Geräten und Batterien vor Ort und handeln entsprechend.

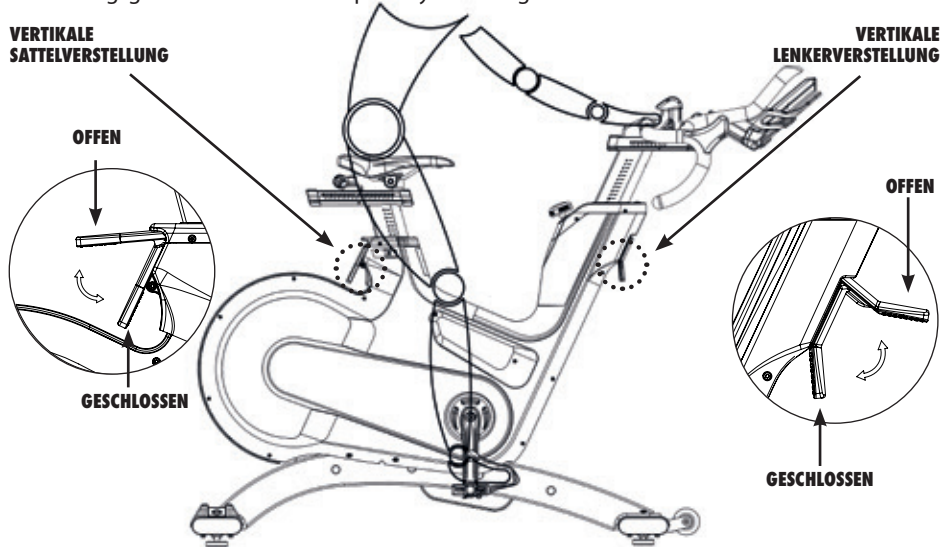


# RICHTIGE RADEINSTELLUNG

Der IC8 Power Trainer kann sehr variabel, entsprechend den Bedürfnissen verschiedener Benutzergruppen, eingestellt werden. Dadurch wird optimaler Fahrkomfort unter Berücksichtigung einer für diesen Zweck idealen Körperhaltung gewährleistet. Somit können optimale Trainingsergebnisse erzielt werden. Die nachfolgend beschriebenen Möglichkeiten zeigen nur einige der meist verwendeten Einstellvarianten des Gerätes. Es obliegt dem Benutzer, eine für ihn ideale Fahrposition einzustellen.

## SATTELHÖHENEINSTELLUNG:

Setzen Sie sich auf den Sattel und stellen Sie sicher, dass Ihr Becken nicht auf eine Seite gekippt ist, wenn das Pedal die im Bild gezeigte Stellung eingenommen hat. Platzieren Sie Ihre Schuhe in den Schuhkörben der Pedale oder bei Verwendung von Radschuhen im Bindungssystem, falls Ihr Trainingsgerät mit einem Kombipedalsystem ausgerüstet ist.



## WICHTIG!

Stellen Sie sicher, dass alle Arretierhebel (vertikal und horizontal) verschlossen sind, bevor Sie sich auf den Power Trainer setzen und steigen Sie immer vom Trainingsgerät ab, wenn Sie Einstellungen am Lenker und/oder Sattel vornehmen.

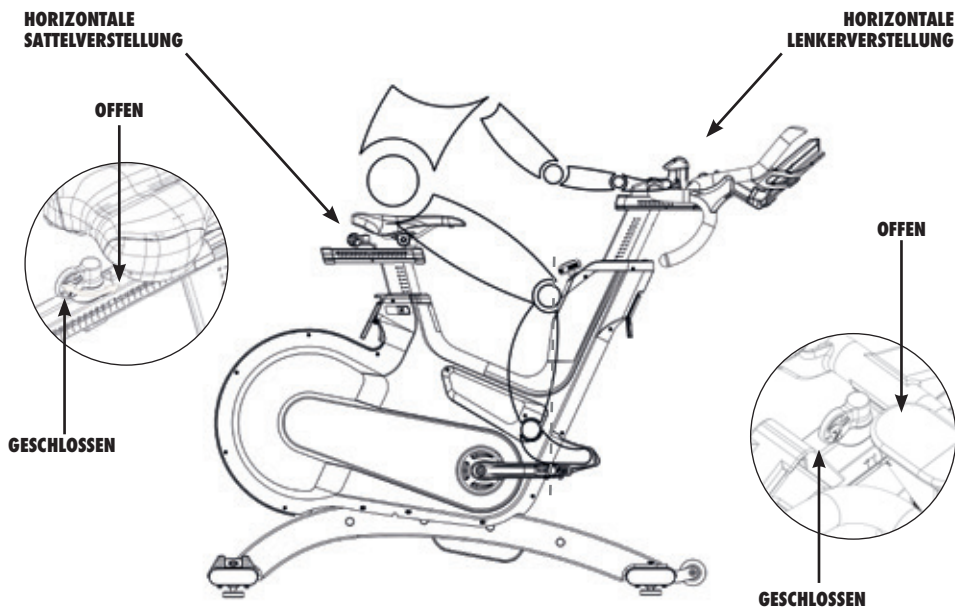
Fangen Sie an langsam zu treten, bis das Pedal die im Bild gezeigte Position erreicht hat. Die vertikale Sattelstütze sollte jetzt so eingestellt sein, dass die Knie immer beim Erreichen dieser Pedalstellung leicht abgewinkelt sind, ohne dass das Becken auf eine Seite kippt. Faustregel: Wenn Sie neben dem Power Trainer stehen sollte sich die Satteloberkante eine Hand breit /4 Finger unterhalb des Beckenkamms befinden. Bitte vermeiden Sie, mit durchgestreckten Knien oder kippendem Becken zu fahren.

# RICHTIGE RADEINSTELLUNG

## HORIZONTALE SATTELEINSTELLUNG:

Die horizontale Positionierung des Sattels ist sehr wichtig, um Verletzungen an den Kniegelenken vorzubeugen. Setzen Sie sich auf den Sattel und bringen Sie die Kurbelarme in die horizontale Position.

Das Kniegelenk am nach vorne gerichteten Bein sollte sich direkt über der Achse des Pedals befinden. Falls dies nicht der Einstellung Ihres Trainingsgerätes entspricht, justieren Sie bitte die horizontale Sattelverstellung nach vorne oder hinten um diese Sitzposition zu erreichen.



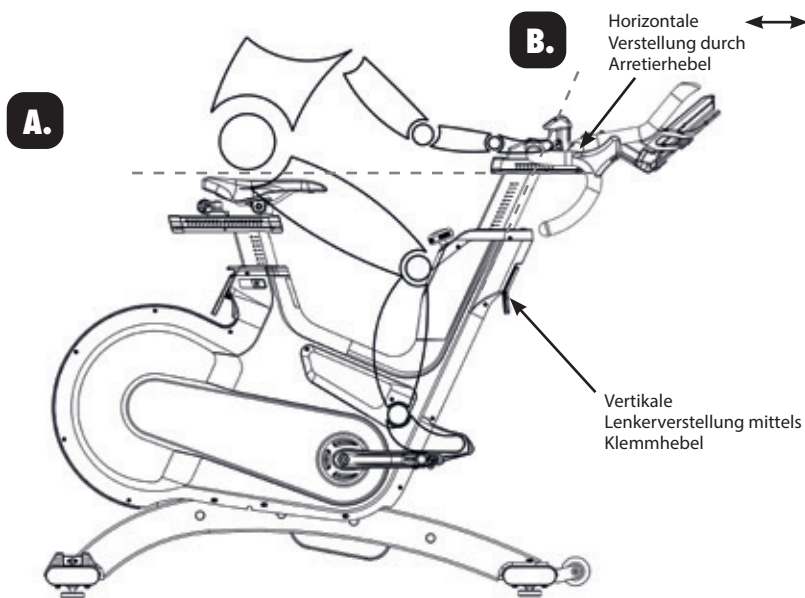
## WICHTIG!

Stellen Sie sicher, dass alle Arretierhebel (vertikal und horizontal) verschlossen sind, bevor Sie sich auf den Power Trainer setzen und steigen Sie immer vom Trainingsgerät ab, wenn Sie Einstellungen am Lenker und/oder Sattel vornehmen.

# RICHTIGE RADEINSTELLUNG

## LENKERPOSITIONIERUNG:

Zu Beginn der Einstellung sollte bei ungeübten Benutzern der Lenker in gleicher Höhe mit dem Sattel eingestellt sein (Linie A) und sich auf der "0" Markierung (Linie B) befinden. Wenn die Knie beim stehenden Fahren den Lenker berühren oder diese Sitzposition bei längerem Fahren unbequem ist, sollte zunächst der Lenker etwas höher eingestellt werden.



Als Nächstes sollte die horizontale Position des Lenkers möglichst genau auf Ihre Körpergröße eingestellt werden. Eine für ungeübte Fahrer ideale und schonende Sitzposition ist erreicht, wenn Ihr Rücken eine Neigung in einem Winkel von 45° einnimmt.

Der Lenker ermöglicht vielfältige Handpositionen und Einstellmöglichkeiten, welche dem geübten Fahrer alle Möglichkeiten bieten eine ideale Sitz- und Handpositionierung zu finden. Es wird empfohlen während längerer Trainingseinheiten die Handposition regelmäßig zu wechseln, um einseitige und monotone Belastungen der Muskeln, Bänder und Gelenke zu vermeiden.

# RICHTIGE HANDHABUNG DES IC8 POWER TRAINERS

## **EINSTELLUNG DES WIDERSTANDES:**

Der individuell angestrebte Bremswiderstand kann mit Hilfe des Widerstandsreglers fein und exakt auf die Bedürfnisse des Fahrers über einen Aktionsradius von 300° eingestellt werden. Der Widerstand in % (0% kein Bremswiderstand - 100% maximaler Widerstand) wird zusätzlich auf dem Display des Radcomputers angezeigt.

Um den Bremswiderstand zu erhöhen, wird der Widerstandsregler im Uhrzeigersinn gedreht. Um den Bremswiderstand zu verringern, drehen sie diesen gegen den Uhrzeigersinn. Bei dem im IC8 Power Trainer verbauten Magnetbremssystem steigt die magnetische Bremswirkung zusätzlich mit der Erhöhung der Trittfrequenz.

Bitte fahren Sie niemals rückwärts, da sich die Schraubverbindung der Pedale zum Kurbelarm lockern kann und ein Lösen der Verbindung nicht auszuschließen ist. Während des Trainings ist darauf zu achten, dass die Schuhe in den dafür vorgesehenen Fußkörben platziert oder bei Verwendung von Radschuhen mit dem Bindungssystem verbunden sind.

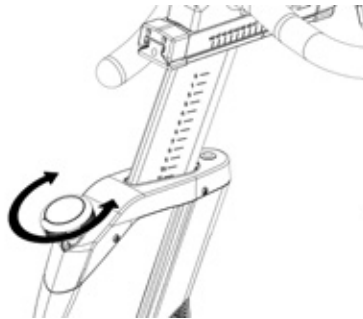
### **WICHTIG!**

Die Tretrichtung des IC8 Power Trainers darf nur vorwärts gerichtet sein. Die horizontale und vertikale Positionseinstellung des Lenkers und Sattels darf nicht während des Fahrens verstellt werden.

# RICHTIGE HANDHABUNG DES IC8 POWER TRAINERS

## WIDERSTANDSREGLER (DREHBARER BREMSVERSTELLKNOPF)

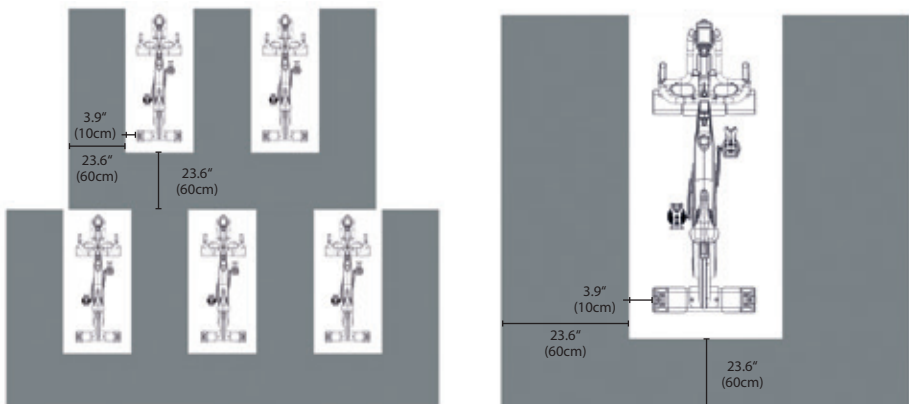
Drehen Sie den Widerstandsregler im Uhrzeigersinn, um den Widerstand zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um den Widerstand zu verringern.



Aus Sicherheitsgründen ist darauf zu achten, dass die Fahrbewegung stets kontrolliert auszuführen und die Trittfrequenz den Fähigkeiten des Anwenders entsprechend anzupassen ist.

## AUFSTELLEN UND VERSCHIEBEN DES POWER TRAINERS:

Es empfiehlt sich, den Power Trainer zu zweit zu bewegen. Um Unfällen vorzubeugen und um Beschädigungen an den Einschubbuchsen des Lenkers zu vermeiden, ist es notwendig, dass die vertikale Lenkerverstellung fest fixiert wurde bevor das Rad gekippt wird. Bitte seien Sie besonders vorsichtig wenn Sie den Power Trainer über einen unebenen Boden bewegen. Hier empfiehlt sich eine zweite Person zur Hilfe zu holen, die das eventuelle Kippen zur Seite verhindert.

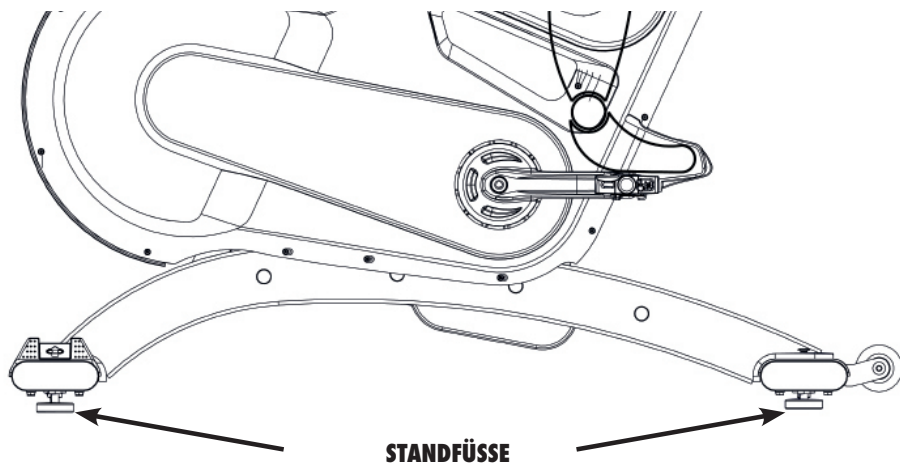


# RICHTIGE HANDHABUNG DES IC8 POWER TRAINERS

Überprüfen Sie die Standsicherheit des Power Trainers am Einsatzort und justieren Sie ggf. die höhenverstellbaren Standfüße auf der Unterseite der Stabilisatoren, um die gewünschte Standsicherheit zu gewährleisten.

## WICHTIG!

Die Standfüße sollten immer möglichst weit hinein gedreht und nicht mehr als 1cm heraus gedreht werden! Der Power Trainer darf nur auf einem standsicheren und ebenen Untergrund aufgestellt und betrieben werden.



# RICHTIGE HANDHABUNG DES IC8 POWER TRAINERS

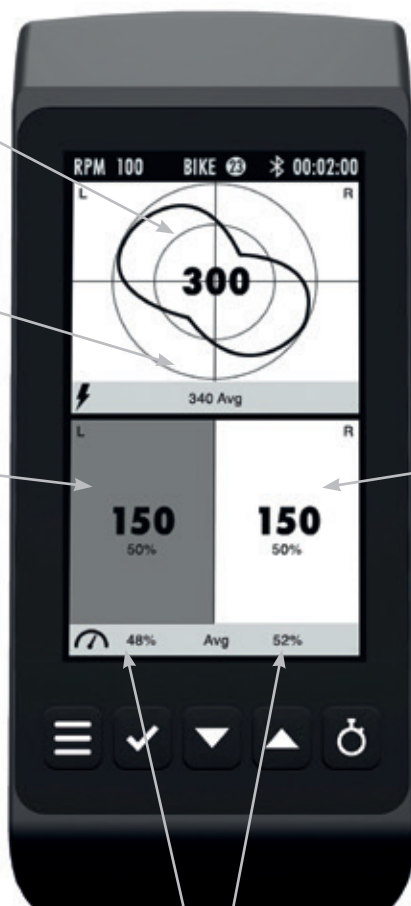
Auf dem WattRate TFT Computer des IC8 Power Trainers kann die Tritteffizienz sowie die Links/Rechts Balance der Kraftübertragung innerhalb der Pedalumdrehung angezeigt werden. Mit Hilfe der Pfeiltasten kann der Anwender während des Trainings zwischen den einzelnen Bildschirmansichten wechseln.

**GESAMTLEISTUNG UND  
POLAR VIEW  
ANZEIGE**

**DURCHSCHNITTLICH  
ERBRACHTE LEISTUNG  
VON LINKEM UND  
RECHTEM BEIN IN WATT.**

**LEISTUNG  
DES LINKEN  
BEINS IN  
WATT UND  
PROZENTUAL**

**LEISTUNG DES  
RECHTEN BEINS IN  
WATT UND  
PROZENTUAL**



**DURCHSCHNITTLICH ERBRACHTE LEISTUNG VON LINKEM UND RECHTEM BEIN IN PROZENT**



# REGELMÄSSIGE PFLEGE UND WARTUNG

## WICHTIG!

Die nachfolgenden Wartungs- und Pflegemaßnahmen müssen in der beschriebenen Regelmäßigkeit durchgeführt werden, um ein Höchstmaß an Betriebssicherheit und Lebensdauer zu gewährleisten. Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen gewissenhaft. Nicht regelmäßig durchgeführte Wartungs- und Pflegearbeiten führen zu erhöhtem Verschleiß am Produkt und zum Erlöschen der Garantieleistungen. Falls Sie weitere Fragen zu diesem Thema haben, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support.

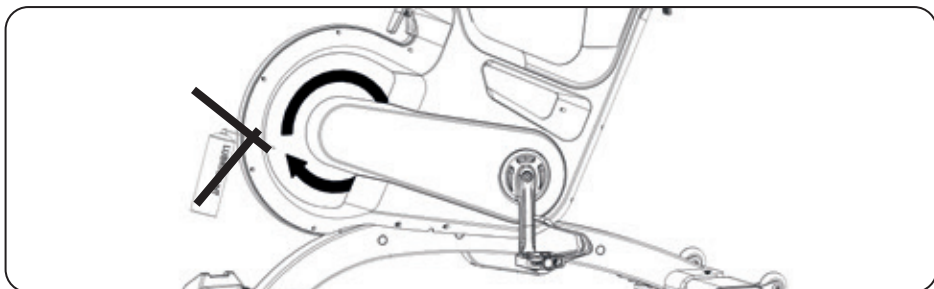
Bitte verwenden Sie ausschließlich die von uns empfohlenen lösungsmittel- und säurefreien Wartungs- und Pflegemittel, um Beschädigungen an den Komponenten des Power Trainers vorzubeugen.

## TÄGLICHE MASSNAHMEN:

1. Prüfen des Power Trainers auf Standsicherheit (ggf. wie auf S.23 beschrieben justieren).
2. **Reinigung:** Das regelmäßige Reinigen des Power Trainers muss aus hygienischen Gründen nach jeder Benutzung durchgeführt werden. Sorgen Sie auch dafür, dass ausreichend weiche Lappen oder Zellstofftücher sowie Wartungs- und Desinfektionsmittel bereit stehen. Desinfizieren Sie zuerst den Sattel und Lenker mit einem dafür geeigneten Mittel und reinigen Sie danach den gesamten Power Trainer von Körperschweißrückständen.

## WÖCHENTLICHE MASSNAHMEN:

1. **Reinigung:** Je nach Nutzung des Gerätes ist es erforderlich, mindestens einmal pro Woche eine detaillierte Reinigung des Power Trainers durchzuführen. Hierzu sprühen Sie bitte Wartungsspray auf einen weichen Lappen und reinigen Sie alle Kunststoffteile, die komplette Schwungscheibe, sichtbare Rahmenteile inkl. Stabilisatoren, sowie die Kunststoffverkleidung. Sprühen Sie das Wartungsspray nie direkt auf die Schwungscheibe, da dies dazu führen könnte, dass es zum Durchrutschen (Schlupf) des Antriebsriemen kommt.

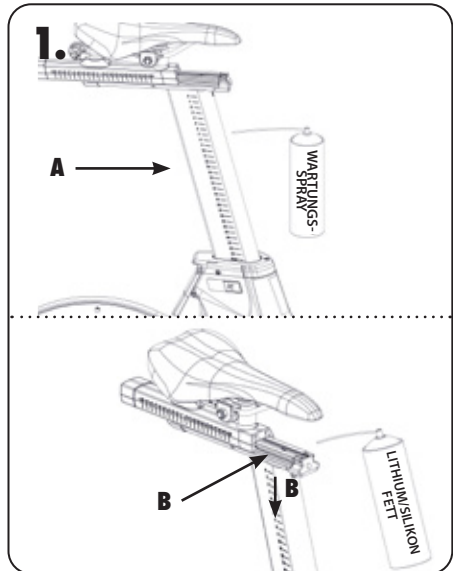


# REGELMÄSSIGE PFLEGE UND WARTUNG

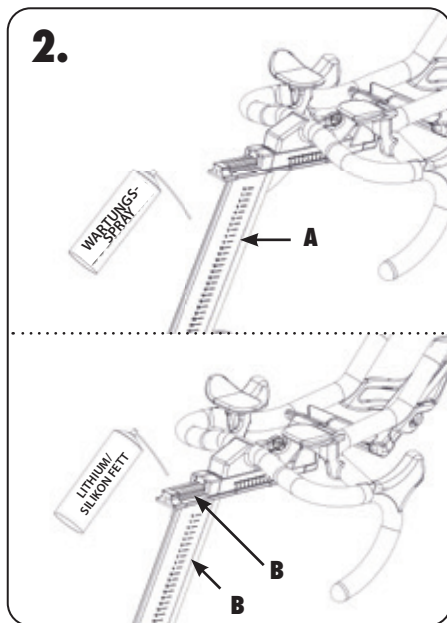
## ZWEIWÖCHENTLICHE MASSNAHMEN:

**1. Sattelverstellungen:** Um die Leichtgängigkeit zu gewährleisten, muss die vertikale und horizontale Sattelstütze regelmäßig gereinigt und eingefettet werden. Hierzu positionieren Sie die vertikale Sattelstütze (A) in der obersten Stufe, sprühen diese mit Wartungsspray ein und reiben die gesamten Außenflächen inklusive der horizontalen Verstellung mit einem weichen Lappen ab.

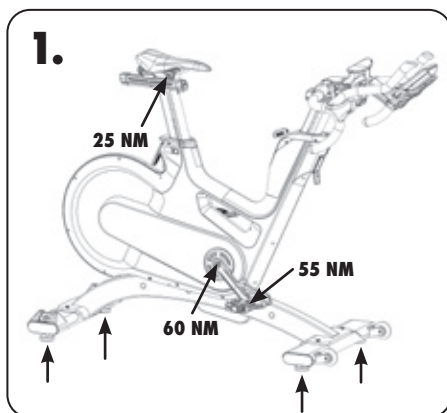
Reinigen Sie die Kontaktflächen (B) der horizontalen Sattelverstellung vorher von Schweißrückständen und tragen Sie hier bei Bedarf eine kleine Menge Lithium/Silikon Fett auf.



# REGELMÄSSIGE PFLEGE UND WARTUNG



**2. Lenker:** Um die Leichtgängigkeit der Lenkerverstellung zu gewährleisten, muss die vertikale und horizontale Lenkerstütze regelmäßig gereinigt und eingefettet werden. Hierzu positionieren Sie den Lenker (A) in der obersten Stufe, sprühen die Lenkerstützen mit Wartungsspray ein und reiben die gesamten Außenflächen inklusive der horizontalen Verstellung mit einem weichen Lappen ab. Reinigen Sie die Kontaktflächen der horizontalen Lenkerverstellung (B) vorher von Schweißrückständen und tragen Sie hier bei Bedarf eine kleine Menge Lithium/Silikon Fett auf.



## MONATLICHE MASSNAHMEN:

**1. Verbindungselemente:** Im Rahmen der regelmäßigen Wartungs- und Pflegemaßnahmen sollten alle Schrauben, Muttern u.s.w. am Power Trainer überprüft werden und Teile die Verschleiß, Abnutzung oder Beschädigung zeigen (Sattel, Pedalriemen, Pedale, SPD System) ersetzt werden.

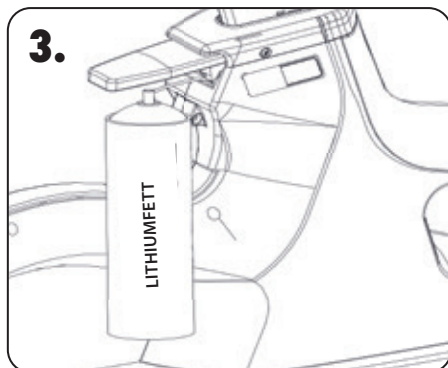
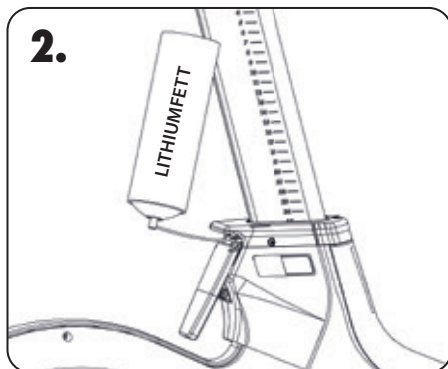
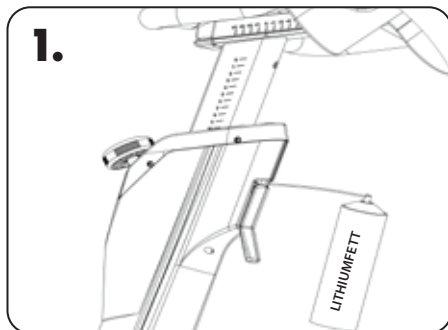
# REGELMÄSSIGE PFLEGE UND WARTUNG

## NUTZUNGSABHÄNGIGE MASSNAHMEN:

### 1. Vertikalverstellung

#### Lenker und Sattel:

Um die Leichtgängigkeit der vertikalen Lenker- und Sattelverstellung sicherzustellen wird empfohlen den Klemmmechanismus zu prüfen und bei Bedarf, eine geringe Menge Lithium/Silikon Fett auf den vertikalen Klemmmechanismus der Lenkerstütze (1.) und der Sattelstütze (2./3.) aufzutragen.

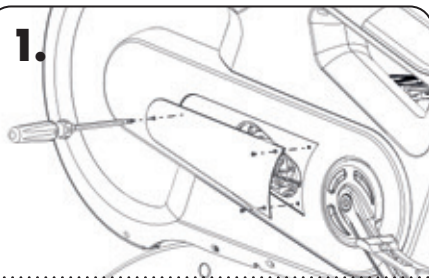


# REGELMÄSSIGE PFLEGE UND WARTUNG

## KETTENSCHMIERUNG:

Schmieren Sie die Kette alle 150 Betriebsstunden mit einem Motorradkettenschmierstoff.

1.

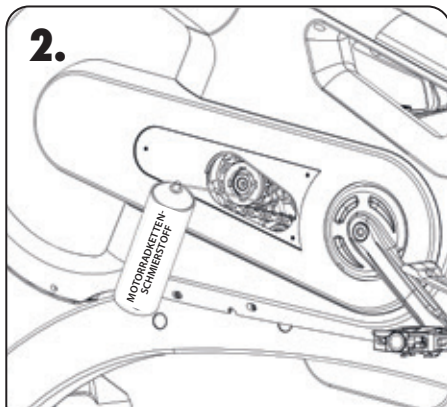


Entfernen Sie die 3 Schrauben der Kettenabdeckung mit einem Kreuzschlitz Schraubendreher.

### WICHTIG!

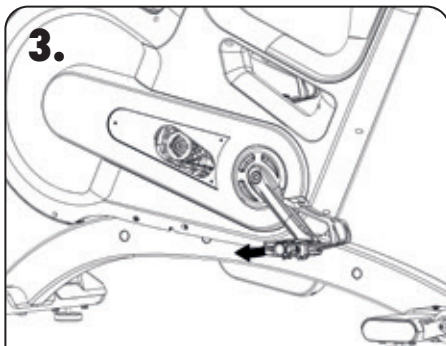
Wenn die Abdeckung abgenommen ist, liegen bewegliche Teile frei. Benutzen Sie das Gerät niemals mit entfernter Abdeckung!

2.



Sprühen Sie das Motorradkettenschmiermittel nur dann auf den freiliegenden Teil der Kette, wenn sich die Kurbel / Kette nicht bewegt.

3.

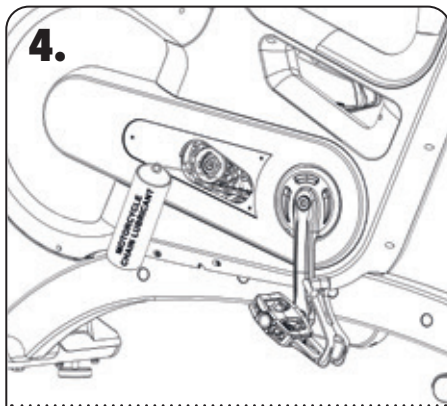


Drehen Sie die Kurbel langsam, bis der ungeschmierte Teil der Kette freigelegt ist, und stoppen Sie die Kurbel.

### WICHTIG!

Niemals die Kette schmieren während die Kurbel bewegt wird.

4.



Wiederholen Sie den Vorgang bis die gesamte Kette geschmiert ist.



# WARTUNGS- UND PFLEGEPLAN

## 14-TÄGIGE CHECKLISTE

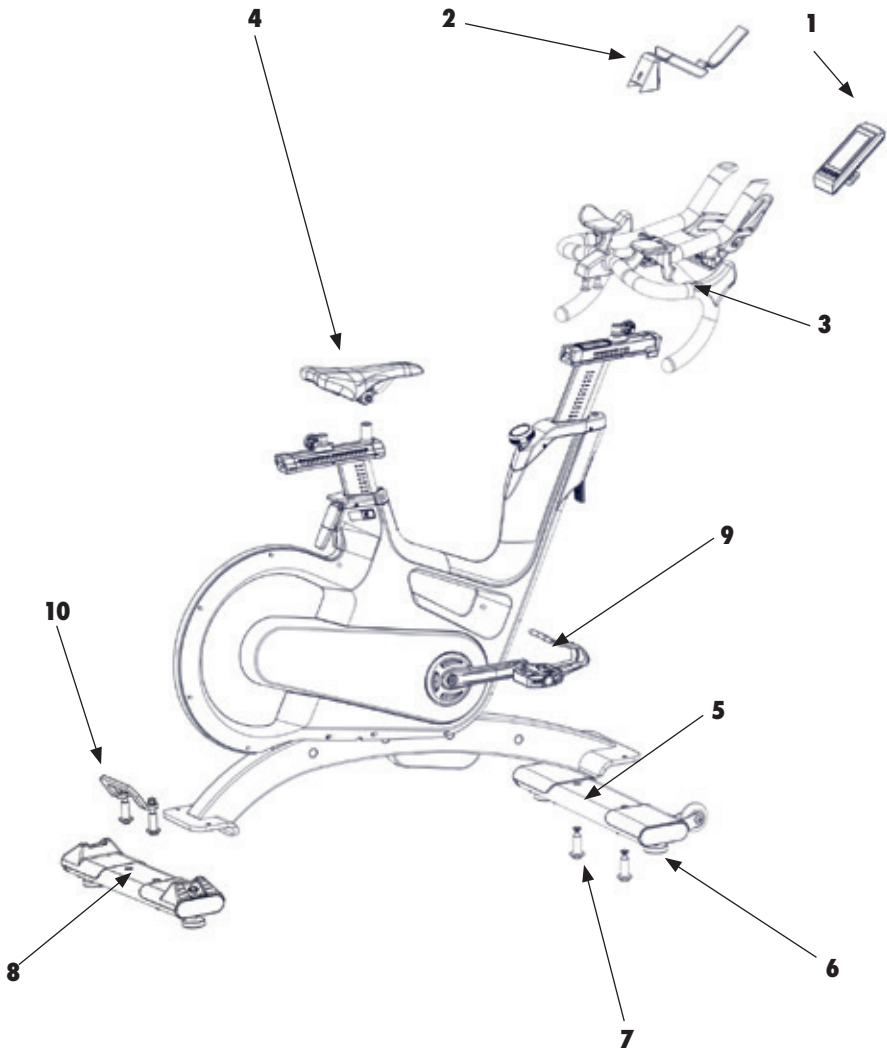
BIKE NR.	PRODUKTIONSCODE	ANMERKUNG	MASSNAHMEN	ERGEBNIS	NAME/DATUM

## MONATLICHE CHECKLISTE

BIKE NR.	PRODUKTIONSCODE	ANMERKUNG	MASSNAHMEN	ERGEBNIS	NAME/DATUM

# ERSATZTEILE

Ersatzteilnummern, Beschreibungen und Spezifikation können sich im Laufe der Zeit ändern.  
Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte ihren Verkaufsanbieter (S.35) oder informieren Sie sich unter [www.indoorcycling.com](http://www.indoorcycling.com).





# ERSATZTEILE

	<b>BESCHREIBUNG</b>	<b>ARTIKELNUMMER</b>
<b>1</b>	<b>WATTRATE TFT COMPUTER</b>	<b>320-00-00016-01</b>
<b>2</b>	<b>COMPUTER HALTERUNG</b>	<b>110-01-00056-01</b>
<b>3</b>	<b>LENKER</b>	<b>110-01-00037-01</b>
<b>4</b>	<b>SATTEL</b>	<b>120-01-00054-01</b>
<b>5</b>	<b>VORDERER STABILISATOR</b>	<b>140-02-00006-01</b>
<b>6</b>	<b>1 ST. GUMMI STANDFUSS</b>	<b>900-10-00003-01</b>
<b>7</b>	<b>1 ST. STABILISATOR BEFESTIGUNGSMATERIAL</b>	<b>190-01-00004-01</b>
<b>8</b>	<b>HINTERER STABILISATOR</b>	<b>140-02-00002-01</b>
<b>9</b>	<b>PEDALE</b>	<b>150-01-00005-03</b>
<b>10</b>	<b>GRIFF MIT BEFESTIGUNGSMATERIAL</b>	<b>140-01-00019-01</b>

# GARANTIE

ICG gewährleistet, dass alle Neugeräte frei von Fabrikations- und Materialfehlern sind, und zwar ab dem Datum der Auslieferung. Für Teile und Komponenten, die im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt werden, endet die Garantie auch bei Ablauf der ursprünglichen Garantiezeit. Die Garantie kann je nach Region oder Land variieren. ICG ist verpflichtet, seine Herstellergarantieverpflichtung aufrechtzuerhalten, solange das Produkt in der geschlossenen Umgebung verwendet wird, für die es konzipiert wurde (Temperaturbereich zwischen 15°C~40°C Celsius (59°F~104°F) und max. 65% Luftfeuchtigkeit (nicht in der Nähe einem Schwimmbad oder im Freien). Offensichtlich vorsätzliche mechanische Einwirkungen, unsachgemäßer Gebrauch oder unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt können zum Erlöschen der Herstellergarantie führen. Damit der Hersteller die Garantie aufrechtzuerhalten hat, ist der Kunde (die Fitness Einrichtung) verpflichtet, das Produkt, wie in der jeweiligen Bedienungsanleitung angegeben und gemäß den Spezifikationen des Herstellers zu warten und zu pflegen.

## **5 JAHRE GARANTIE:**

## **BRUCH DER RAHMENKONSTRUKTION, SCHWEISSFEHLER**

## **5 JAHRE GARANTIE:**

## **PULVERBESCHICHTUNG (LACKPLATZER, KORROSION, WENN NICHT DURCH MECHANISCHE VORSCHÄDIGUNG VERURSACHT)**

## **LENKER, LENKER- UND SATTELSTÜTZEN**

## **(ALUTEILE UND PVC BESCHICHTUNG) DUALER ANTRIEBSSTRANG LEISTUNGSMESSSYSTEM**

## **TRETLAGER/TRETLAGERACHSE**

## **SCHWUNGSCHEIBE/SCHWUNGSCHEI BENLAGER/-ACHSE**

## **KURBELN**

## **KOMBIPEDALE (AUSGENOMMEN BINDUNG UND PEDALRIEMEN)**

## **EINSCHUBBUCHSEN FÜR LENKER- UND SATTELROHR**

## **BOWDENZÜGE (WIDERSTANDSREGELUNG, NOTBREMSFUNKTION, AKTIVIERUNG DER GASDRUCKDÄMPFER ZUR VERTIKALVERSTELLUNG VON SATTEL UND LENKER)**

## **BREMSSYSTEM**

## **GASDRUCKDÄMPFER**

## **KLEMMHEBEL FÜR HORIZONTALE VERSTELLUNG VON SATTEL**

## **UND LENKER**

## **STANDFÜSSE**

## **KUNSTSTOFFVERKLEIDUNGEN UND -ABDECKUNGEN**

## **1 JAHR GARANTIE:**

## **ELEKTRONIKKOMPONENTEN**

## **(COMPUTER, KABELBAUM, PLATINEN, SENSOREN, GENERATOR)**

## **LITHIUM POLYMER (LIPO) AKKU**

## **NACHFOLGENDE VERSCHLEISSTEILE SIND NICHT BESTANDTEIL DER GARANTIE:**

Pedalriemen, SPD-Bindungssystem, Satteldecke

## CORPORATE HEADQUARTERS

Columbia Centre III, 9525 West Bryn Mawr Avenue, Rosemont, Illinois 60018 • U.S.A.  
847.288.3300 • FAX: 847.288.3703

**Service phone number:** 800.351.3737 (toll-free within U.S.A., Canada)

**Global Website:** [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com)

## INTERNATIONAL OFFICES

### AMERICAS

#### NORTH AMERICA LIFE FITNESS, INC.

Columbia Centre III  
9525 West Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A  
**Telephone:** (847) 288 3300  
**Fax:** (847) 288 3703  
**Service Email:**  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
**Service Website:**  
[www.lifefitness.com/parts](http://www.lifefitness.com/parts)  
**Sales/Marketing Email:**  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)  
**Operating Hours:** 7:00 am-6:00 pm (CST)

#### BRAZIL LIFE FITNESS BRASIL

Av. Rebouças, 2315  
Pinheiros  
São Paulo, SP 05401-300  
BRAZIL  
**SAC:** 0800 773 8282 option 2  
**Telephone:** +55 (11) 3095 5200 option 2  
**Service Email:** [suportebr@lifefitness.com](mailto:suportebr@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[vendasbr@lifefitness.com](mailto:vendasbr@lifefitness.com)  
**Service Operating Hours:**  
8:30 - 17:30 (BRT) (Monday-Friday)  
**Store Operating Hours:**  
9:00 - 18:30 (BRT) (Monday-Friday)  
10:00 - 14:00 (BRT) (Saturday)

#### LATIN AMERICA & CARIBBEAN\* LIFE FITNESS INC.

Columbia Centre III  
9525 West Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A  
**Telephone:** (847) 288 3300  
**Fax:** (847) 288 3703  
**Service Email:**  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)  
**Operating Hours:** 7:00am-6:00pm (CST)

#### EUROPE, MIDDLE EAST, & AFRICA (EMEA)

#### NETHERLANDS & LUXEMBURG LIFE FITNESS ATLANTIC BV

Bijdorplein 25-31  
2992 LB Barendrecht  
THE NETHERLANDS  
**Telephone:** (+31) 180 646 666  
**Service Email:**  
[service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)  
**Operating Hours:** 9:00h-17:00h (CET)

#### UNITED KINGDOM LIFE FITNESS UK LTD

Queen Adelaide  
Ely, Cambs, CB7 4UB  
**Telephone:**  
General Office (+44) 1353.666017  
Customer Support (+44) 1353.665507  
**Fax:** (+44) 1353.666018  
**Service Email:** [uk.support@lifefitness.com](mailto:uk.support@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[life@lifefitness.com](mailto:life@lifefitness.com)  
**Operating Hours:**  
General Office: 9.00am - 5.00pm (GMT)  
Customer Support: 8.30am - 5.00pm (GMT)

#### GERMANY INDOOR CYCLING GROUP

Happurger Strasse 84-88  
90482 Nuernberg  
GERMANY  
**Telephone:** +49 (0) 911 / 544450  
**Service Email:** [service@indoorcycling.com](mailto:service@indoorcycling.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[info@indoorcycling.com](mailto:info@indoorcycling.com)  
**Operating Hours:** 08.30 - 16.30h (CET)

#### AUSTRIA & SWITZERLAND LIFE FITNESS EUROPE GMBH

Neuhofweg 9  
85716 Unterschleißheim  
GERMANY  
**Telephone:**  
+49 (0) 89 / 31775166 Germany  
+43 (0) 1 / 6157198 Austria  
+41 (0) 848 / 000901 Switzerland  
**Service Email:**  
[kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[vertrieb@lifefitness.com](mailto:vertrieb@lifefitness.com)  
**Operating Hours:** 08.30 - 16.30h (CET)

#### SPAIN LIFE FITNESS IBERIA

C/Frederic Mompou 5, 1ªª  
08960 Sant Just Desvern Barcelona  
SPAIN  
**Telephone:** (+34) 93.672.4660  
**Fax:** (+34) 93.672.4670  
**Service Email:**  
[servicio.tecnico@lifefitness.com](mailto:servicio.tecnico@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[info.iberia@lifefitness.com](mailto:info.iberia@lifefitness.com)  
**Operating Hours:**  
9.00h-18.00h (Monday-Thursday)  
8.30h-15.00h (Friday)

#### BELGIUM LIFE FITNESS BENELUX NV

Parc Industriel de Petit-Rechain  
4800 Verviers  
BELGIUM  
**Telephone:** (+32) 87 300 942  
**Service Email:**  
[service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)  
**Operating Hours:** 9.00h - 17.00h (CET)

#### ALL OTHER EMEA COUNTRIES & DISTRIBUTOR BUSINESS EMEA\*

Bijdorplein 25-31  
2992 LB Barendrecht  
THE NETHERLANDS  
**Telephone:** (+31) 180 646 666  
**Service Email:**  
[EMEAServiceSupport@lifefitness.com](mailto:EMEAServiceSupport@lifefitness.com)

#### ASIA PACIFIC (AP) JAPAN

**LIFE FITNESS JAPAN, LTD**  
4-17-33 Minami Aoyama 1F/B1F  
Minato-ku - Tokyo 107-0062  
Japan  
**Telephone:** (+81) 0120.114.482  
**Fax:** (+81) 03-5770-5059  
**Service Email:** [service.lfj@lifefitness.com](mailto:service.lfj@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[sales@lifefitnessjapan.com](mailto:sales@lifefitnessjapan.com)  
**Operating Hours:** 9:00h-18:00h (JAPAN)

#### HONG KONG LIFE FITNESS ASIA PACIFIC LTD

32/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Hong Kong  
**Telephone:** (+852) 2575.6262  
**Fax:** (+852) 2575.6894  
**Service Email:** [Service.HK@lifefitness.com](mailto:Service.HK@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:** [hongkong.sales@lifefitness.com](mailto:hongkong.sales@lifefitness.com)  
**Operating Hours:** 9:00h-17:00h

#### ALL OTHER ASIA PACIFIC COUNTRIES & DISTRIBUTOR BUSINESS ASIA PACIFIC\*

32/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Hong Kong  
**Telephone:** (+852) 2575.6262  
**Fax:** (+852) 2575.6894  
**Service Email:** [Service.AP@lifefitness.com](mailto:Service.AP@lifefitness.com)  
**Sales/Marketing Email:**  
[Marketing.HK.Asia@lifefitness.com](mailto:Marketing.HK.Asia@lifefitness.com)  
**Operating Hours:** 9:00h-17:00h

\* Also check [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com) for local representation or distributor/dealer

## **ACHTUNG.**

MACHEN SIE SICH MIT ALLEN SICHERHEITSMASSNAHMEN UND -ANWEISUNGEN, DIE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN SIND, VERTRAUT, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF. BEI UNSACHGEMASSEM ZUSAMMENUND AUFBAU, UNSACHGEMÄSSER WARTUNG UND PFLEGE, SOWIE UNSACHGEMASSEM GEBRAUCH, KÖNNEN DIE GARANTIEBESTIMMUNGEN ERLÖSCHEN.



**EMAIL:** [INFO@INDOORCYCLING.COM](mailto:INFO@INDOORCYCLING.COM)  
**WEBSITE:** [WWW.INDOORCYCLING.COM](http://WWW.INDOORCYCLING.COM)

© 2021 Cy-Tech GmbH

Hergestellt von: Cy-Tech GmbH  
Happurger Str. 86 90482 Nürnberg, Deutschland